

# 精读

中国英语教学网授课教材  
<http://www.wmmenglish.net>

## INTENSIVE READING

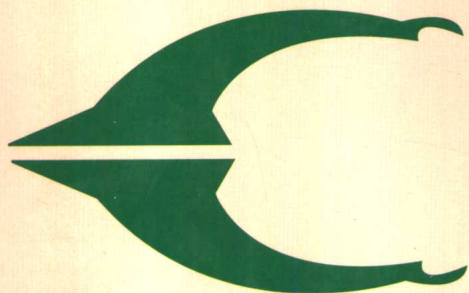
### 2002年7月最新推出

上海外语教育出版社高等学校教材  
配套辅导用书

### 一个划时代的全新版本

#### 每单元均设以下栏目

- 一、课文译文和疑难详解对照编排
- 二、课文注释译文
- 三、课文背景知识
- 四、词汇详解
- 五、易混易错词语辨析
- 六、历年四级真题演练与讲评
- 七、课文练习答案与解析
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文
- 九、写作技巧指导与历年作文真题剖析
- 十、四级达标测试与详解



# 大学英语精读通

大学英语精读课题研究组  
万之主编

修  
订  
本

# 大学英语

# 3

中央民族大学出版社

2002年7月最新推出

上海外语教育出版社高等学校教材  
配套辅导用书

精读通

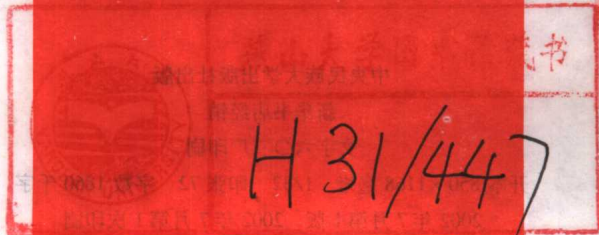
# 大学英语精读通

中国英语教学网授课教材

<http://www.wmmenglish.net>

大学英语精读课题研究组

主 编	万 之	副主编	张宏清	姚震平
编 者	詹琍敏	蔡志坚	陈汉芳	
修 订	孙 晖	王维红	邱 阳	陈 俊
审 校	JASON	A. CRAVY(美)		



-67

3

通

精读通

图书在版编目(CIP)数据

大学英语精读通/万之编著. - 北京:中央民族大学出版社,2002.6

ISBN 7-81056-658-X

I. 大... II. 万... III. 英语 - 高等学校 - 教学参考资料 IV. H31

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2002)第 040322 号

大学英语精读通(3)

中央民族大学出版社出版

新华书店经销

文字六〇三厂印刷

开本 850×1168 毫米 1/32 印张 72 字数 1860 千字

2002 年 7 月第 1 版 2002 年 7 月第 1 次印刷

印数 1—10000 册

ISBN 7 - 81056 - 658 - X/H · 72

(全六册)定价:72.00 元(本册 12.00 元)

# 前言

《大学英语精读通》是配合上海外语教育出版社《大学英语精读》教材的配套辅导用书。本书的主旨是：力求体现以人为本，以学生为中心的思想，一切从学生的实际情况出发，充分考虑同学们英语学习过程中的各种困难，尽量为同学们节省宝贵的时间，提高学习效率。具体特色为：

- 一、课文译文和疑难详解于每单元开篇之首对照编排。为了注重课文的意境和课文的整体思想，越来越多的英语老师课一开始，便直奔主题，讲解课文。生词、短语等的学习则穿插在课文讲解之中。因此，该书这样安排，便特别方便同学们与老师授课同步跟进。对于讲课中出现的课文难点，既可同步对照查阅左别的译文，又可相互比较参考右边的疑难详解，从而倍增学习效率。
- 二、课文注释译文。课文为什么安排注释？显然是因为有难点。当然，课文的难点是用英文注释的。因此，我们将课文中的英文注释一律译成汉语，相信这对同学们预习课文大有裨益。
- 三、由于教材的课文大多来源于英文原著，题裁之广泛，思想之深邃，背景之复杂，给处于不同文化背景之下的同学们理解课文增加了难度。为了帮助同学们更好地掌握文章思想和精髓。我们安排了“课文背景知识”这个栏目。
- 四、我们根据《大学英语教学大纲》和《四、六级考试大纲》，在认真分析、研究了每单元课文中出现的词汇之后，筛选了一些重点进行详细讲解，讲解时尽量帮助同学们归纳记忆技巧，介绍相关的常用短语，并设一道典型考题进行检测，以此帮助同学们打好词汇基础。
- 五、注重易错易混词语的辨析。随着英语学习的深入，我们遇到的同义词语越来越多，正是这些词语之间的某种同义，增加了我们学习英语的难度，使得我们在各种交际场合，在四、六级考试中频频出错。因此，我们在本栏目对这些易错易混词语进行比较分析，帮助同学们弄清这些词语在不同语言环境下的真正含义。

六、为了使平时的大学英语学习和四、六级考试更加紧密地结合起来。我们将历年正式的四、六级考试真题分解安排在各个单元之中,使之贯穿于大学英语课本学习的始终。对于这些真题,我们在安排同学们演练之后,还进行了认真地分析与讲解,以此帮助同学们尽早适应四、六级的各种题型,争取一举轻松越过四、六级考试。

七、每单元课后的练习,一律附有参考答案,答案之后再附汉语译文,凡有疑难的地方,再做解析。

八、大学英语教学的目的,即《大纲》要求,是“培养学生具有较强的阅读能力和一定的听、说、写、译能力。”这种较强的阅读能力反映在四、六级考试中便是,100分试卷,阅读理解占40分。阅读与其它技能的比重由此可见一斑。因此,本栏目特设阅读技巧指导并附课本阅读材料译文,以引起同学们对阅读的应有重视。

九、在总分一百的四、六级考试卷中,作文占15%。历年的四、六级考试经验证明,平时不注重作文的训练,很难在考试中得到理想的成绩。实际上,作文不仅要训练,而且还要对路的训练。为了确保同学们的训练能够对路,我们安排了写作技巧指导与历年作文真题剖析,希望通过这种系统的指导和演练,帮助同学们打好作文基础。

十、每单元的最后项,是四、六级达标测试与详解。这是每单元的验收测试,题型和难易度均与四、六级相同。测试题后,附有参考答案和详细的解答。我们希望,经过自测,同学们既可了解自己对本单元的掌握情况,又可确定今后应该努力的方向。

欢迎同学们提出宝贵意见。

万之  
2002.7

# Contents

# 目 录

## Unit 1 A Brush with the Law

- 一、课文译文 } (对照编排) ..... (1)
- 一、疑难详解 } .....
- 二、课文注释译文 ..... (6)
- 三、课文背景知识 ..... (6)
- 四、词汇详解 ..... (7)
- 五、易错易混词语辨析 ..... (10)
- 六、2002年1月四级真题演练与讲评 ..... (11)
- 七、课文练习答案与解析 ..... (14)
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文 ..... (29)
- 九、写作技巧指导与2001年1月作文真题剖析 ..... (30)
- 十、四级达标测试与详解 ..... (32)

## Unit 2 The Woman Who Would Not Tell

- 一、课文译文 } (对照编排) ..... (35)
- 一、疑难详解 } .....
- 二、课文注释译文 ..... (41)
- 三、课文背景知识 ..... (41)
- 四、词汇详解 ..... (42)
- 五、易错易混词语辨析 ..... (46)
- 六、2001年6月四级真题演练与讲评 ..... (47)
- 七、课文练习答案与解析 ..... (50)
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文 ..... (65)
- 九、写作技巧指导与1999年1月作文真题剖析 ..... (67)
- 十、四级达标测试与详解 ..... (69)

## Unit 3 Why I Teach

- 一、课文译文 } (对照编排) ..... (72)
- 一、疑难详解 } .....
- 二、课文注释译文 ..... (78)
- 三、课文背景知识 ..... (79)

四、词汇详解 .....	(80)
五、易错易混词语辨析 .....	(82)
六、2002年1月四级真题演练与讲评 .....	(83)
七、课文练习答案与解析 .....	(85)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(99)
九、写作技巧指导与1997年1月作文真题剖析 .....	(100)
十、四级达标测试与详解 .....	(101)

## **REVISION EXERCISES 1**

练习评讲 .....	(105)
------------	-------

### **Unit 4 Lady Hermits Who Are Down But Not Out**

一、课文译文 } (对照编排) .....	(112)
、疑难详解 }	
二、课文注释译文 .....	(116)
三、课文背景知识 .....	(116)
四、词汇详解 .....	(117)
五、易错易混词语辨析 .....	(120)
六、2001年1月四级真题演练与讲评 .....	(121)
七、课文练习答案与解析 .....	(124)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(136)
九、写作技巧指导与1994年1月作文真题剖析 .....	(137)
十、四级达标测试与详解 .....	(138)

### **Unit 5 The Day Mother Cried**

一、课文译文 } (对照编排) .....	(143)
、疑难详解 }	
二、课文注释译文 .....	(147)
三、课文背景知识 .....	(147)
四、词汇详解 .....	(148)
五、易错易混词语辨析 .....	(152)
六、2000年6月四级真题演练与讲评 .....	(152)
七、课文练习答案与解析 .....	(154)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(166)
九、写作技巧指导与1993年6月作文真题剖析 .....	(168)
十、四级达标测试与详解 .....	(169)

# TEST YOURSELF: Test Paper 1

试题评讲 ..... (173)

## Unit 6 A Day's Wait

- 一、

课文译文	} (对照编排)	..... (181)
疑难详解		
- 二、课文注释译文 ..... (185)
- 三、课文背景知识 ..... (186)
- 四、词汇详解 ..... (186)
- 五、易错易混词语辨析 ..... (188)
- 六、2000年1月四级真题演练与讲评 ..... (189)
- 七、课文练习答案与解析 ..... (192)
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文 ..... (206)
- 九、写作技巧指导与1992年1月作文真题剖析 ..... (208)
- 十、四级达标测试与详解 ..... (210)

## Unit 7 The Shelter

- 一、

课文译文	} (对照编排)	..... (214)
疑难详解		
- 二、课文注释译文 ..... (220)
- 三、课文背景知识 ..... (220)
- 四、词汇详解 ..... (221)
- 五、易错易混词语辨析 ..... (225)
- 六、1999年6月四级真题演练与讲评 ..... (226)
- 七、课文练习答案与解析 ..... (230)
- 八、阅读技巧指导及阅读材料译文 ..... (243)
- 九、写作技巧指导与1991年6月作文真题剖析 ..... (245)
- 十、四级达标测试与详解 ..... (247)

## Unit 8 Daydream a Little

- 一、

课文译文	} (对照编排)	..... (251)
疑难详解		
- 二、课文注释译文 ..... (258)
- 三、课文背景知识 ..... (258)
- 四、词汇详解 ..... (259)
- 五、易错易混词语辨析 ..... (263)



六、2000年1月四级真题演练与讲评 .....	(264)
七、课文练习答案与解析 .....	(266)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(279)
九、写作技巧指导与模拟作文 .....	(281)
十、四级达标测试与详解 .....	(282)

## **REVISION EXERCISES 1**

练习评讲 .....	(286)
------------	-------

## **Unit 9 The Death of Hitler**

一、课文译文 } (对照编排) .....	(293)
疑难详解 } .....	
二、课文注释译文 .....	(301)
三、课文背景知识 .....	(301)
四、词汇详解 .....	(302)
五、易错易混词语辨析 .....	(305)
六、1999年6月四级真题演练与讲评 .....	(306)
七、课文练习答案与解析 .....	(309)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(323)
九、写作技巧指导与模拟作文 .....	(324)
十、四级达标测试与详解 .....	(325)

## **Unit 10 The Fantastic Spurt in Technology**

一、课文译文 } (对照编排) .....	(329)
疑难详解 } .....	
二、课文注释译文 .....	(337)
三、课文背景知识 .....	(337)
四、词汇详解 .....	(338)
五、易错易混词语辨析 .....	(343)
六、1999年6月四级真题演练与讲评 .....	(343)
七、课文练习答案与解析 .....	(347)
八、阅读技巧指导及阅读材料译文 .....	(361)
九、写作技巧指导与模拟作文 .....	(363)
十、四级达标测试与详解 .....	(363)

## **TEST YOURSELF: Test Paper 2**

试题评讲 .....	(367)
------------	-------



# UNIT 1

## A Brush with the Law

### 本单元栏目索引

一、课文译文	} (对照编排)	..... (见1页)	六、历年四级真题演练与讲评	..... (见11页)
二、疑难详解			七、课文练习答案与解析	..... (见14页)
三、课文注释译文		..... (见6页)	八、阅读技巧指导及阅读材料译文	..... (见29页)
四、课文背景知识		..... (见6页)	九、写作技巧指导与历年作文真题剖析	..... (见30页)
五、词汇详解		..... (见7页)	十、四级达标测试与详解	..... (见32页)
六、易错易混词语辨析		..... (见10页)		

### 一、课文译文

#### ① 法律小纠葛

我平生就一次陷入法律困境。当时被捕并被传上法院的全过程是件相当不愉快的经历,但现在可用此编个好故事。②此事让人非常烦恼的是我被抓和继后在法庭的命运中那些主观武断的情景。

此事大约发生在十二年前的二月份。那时我已中学毕业了

### 疑难详解

- a brush with the law**; a brief encounter with the law 法律小纠葛或一场小官司  
*brush*: 1) act of using a brush 用刷子刷  
 例: a. He gave his clothes a good brush. 他把衣服好好地刷了一次。  
 b. She removed the speck of dust with a brush of her hand. 她用手拂去了尘土。  
 2) short, sharp fight or encounter 短促激烈的战斗或冲突  
 例: a. She had a brush with the customs men. 她与海关人员发生了点小冲突。  
 b. I had a brush with the police yesterday. 昨天我与警察产生了点小纠葛。
- What makes it rather disturbing was the arbitrary circumstances both of my arrest and my subsequent fate in court**; 'What makes it rather disturbing' is the subjective clause of the whole sentence. The sentence means that the author was arrested arbitrarily and released arbitrarily and that it is this arbitrariness of both his arrest and his release from the charge that makes the author feel rather unpleasant. 此事让我恼怒的是我被抓和继后在法庭的命运中那些主观武断的情景。  
*arbitrary*: based on one's own opinion rather than reason 任意的,武断的  
 例: a. A good judge tries to be fair and does not

注: 请将左边的①和右边的1对照阅读, 左边①是译文, 右边1是英文。

③几个月,并④要等到该年十月份才能上大学。那段时间,我仍住在家中。

一个上午,我去了里士满,那是离我住地不远的伦敦郊区。我正找一份临时工作以便攒点钱去旅行。⑤由于天气晴朗,且无急事,我便悠闲自得地看看商店橱窗,逛逛公园,甚至有时只是呆站着到处观望。很可能是这种明显的无所事事的样子导致了我的不幸。

事情发生的时间是大约十一点半。我正从地方图书馆走出来,本想在那里找一份工作而一无所获。此时看到一位男士从街对面走来,显然打算和我讲话。我猜想他是向我打听时间。然而,他说他是警官并要逮捕我。起初,我想这是开玩笑,但接着又来了一位警察,并穿着警服,我便深信不疑了。

“但为什么呢?”我问。

make arbitrary decisions. 一位好法官应力求公平,不作恣意决断。

b. He didn't know anything about any of the books, so his choice was quite arbitrary. 他对这些书是一无所知,所以他的选择是非常武断的。  
circumstances; conditions, facts, etc. connected with an event or a person 环境,情形

例:a. Good weather and other circumstances made our picnic a success. 晴朗的天气及其他情况使得这次野餐很成功。

b. A gentleman has no right to hurt a woman under any circumstances. 在任何情况下一位男士无权伤害一位妇女。

注意: under/in no circumstances 在任何情况下都不(句子需要倒装语序)

例:a. In no circumstances must a soldier leave his post. 在任何情况下战士不要离开自己的岗位。

b. I made my mind up that under no circumstances could I agree to such a principle. 我下了决心在任何情况下都不能同意这样的原理。

3. a couple of : a small number of; a few, usually two (少数)几个,三两个

例:a. There's a couple of vacant rooms behind the office. 在办公室的后面有几间空房。

b. The lady was expecting a baby in a couple of months. 这位女士期待着三两个月后生个宝贝。

4. ...was not due to go to university until the following October: expected to go to university in the coming October 预期在今年十月份才能上大学。In Britain, the university terms are: October - December; January - March; April - June.

due: expected to arrive; to be paid or returned 预定应到的;应支付的;到期的

例:a. We are due at the big classroom at 2 o'clock this afternoon. 我们定于下午2:00在大教室集中。

b. My salary is due tomorrow. 明天我应发工资了。

c. The books are due today, but I want to renew some of them. 这些书今天应还了,但我想续借几本。

注意: due to; caused by 由于

例:a. The accident was due to careless driving. 这场事故起因于驾驶不慎。

b. What one thinks and feels is mainly due to tradition, habit and education. 一个人所想到的和感受到的主要是由于传统,习惯和教育所引起的。

5. As it was a fine day and I was in no hurry, I was taking my time. Because it was a sunny day

“<sup>⑥</sup>到处遛达,有作案嫌疑,”他说。

“作什么案?”我问。

“偷窃,”他说。

“偷什么?”我问。

“牛奶瓶,”他说,并且还做出<sup>⑦</sup>非常严肃的样子!

“啊,”我说。

事情的缘由是那一带有许多小窃贼,<sup>⑧</sup>特别是从门前台阶上盗奶瓶的小偷。

接着,我犯了个大错误。那时我正十九岁,头发长而蓬乱,并把自己当作六十年代“逆文化年轻人”的一员。因此,我装着一副冷漠的毫不在乎的样子。所以我说“你们跟踪我多久啦?”说话的腔调尽量装出无所谓的样子,就象随便谈话一样。于是在他们看来我是十分熟悉此类事情,这使他们更加坚信我彻头彻尾是个名声不好的人。

几分钟后,一辆警车来了。

“坐到后排去,”他们说:“把手放在前排椅背上,不要挪动。”

他俩坐在我的两边。这倒不是开玩笑的。

and I was not eager to do anything, I was walking freely and slowly 因为天气晴朗而我又急于要做什么事情,所以便慢慢地走着。

*take one's time*: not hurry to do sth. in an unhurried way 慢慢来,不着急

例:a. The girl liked to take her time over breakfast. 这位女孩吃早餐时喜欢慢悠悠的。

b. You can take your time to pay the debt you owe me. 你可慢慢地归还欠我的债。

6. **Wandering with intent to commit an arrestable offence**: Walking here and there in order to do wrong deserving to be arrested. 四处乱窜,心怀不轨,想作案。

*arrestable*: deserving to be arrested 应遭逮捕的,可以逮捕的

例: He didn't think that his petty theft was arrestable. 他认为自己小偷小摸不应被逮捕。

*offence*: 1) wrong, crime 错事, 犯罪

Everybody knows that theft is an offence. 众所周知,偷窃是犯罪。

2) the hurting of feeling 冒犯, 伤感情

No offence was meant. 请勿见怪。

3) something unpleasant 令人不快之事

The noise from the factory is an offence to the ear. 那家工厂的噪音刺耳。

7. **perfectly straight face**: a face showing no emotion or amusement 绷着脸,很严肃的样子。

例: He is so comical that no one can keep a straight face. 他太滑稽了,没有人能忍住不笑。

*perfectly*: extremely, completely 非常,完全

例:a. She's perfectly capable of taking care of herself. 她完全能够照顾她自己了。

b. I understand your feelings perfectly. 我非常理解你的情感。

8. **particularly that of stealing milk bottles**: “that” is used to replace theft in the above text.

(that 为替代词,复数时用 those)

例:a. My seat was next to that of the mayor. 我坐的

在警察局他们把我审问了几个小时。我继续尽力做出深谙世故对此事习以为常的样子。当他们问我一直在干什么,我告诉他们我一直在找工作。“啊哈,”我可看到他们在想,“无业者”。

最终,我被正式起诉了并被告知下星期一在里士满地方法院受审。这样他们才放了我。

⑨我本想在法庭上自我辩护。但我父亲一弄清楚事情的原委后,他就雇了位很不错的律师。星期一出庭时带着各种证人,其中包括作为我品行证人的中学英语教师。但他并未被唤出具证词。⑩我的审讯没有达到那一步。一刻钟后法官就宣布取消了这个案例,我无罪释放了。⑪可怜的警察完全无话了。我的律师甚至要警察承担诉讼费用。

所以我就没有了犯罪记录。但当时,非常令人震惊的是宣布我无罪所明显依赖的事实。即我操着标准的口音,我受人敬重的

地方靠近市长的位子。

b. He is considered a progressive with views close to those of the Socialist Party. 他被认为是位进步人士,其观点与社会党相近。

9. I wanted to conduct my own defence in court:

I intended to defend myself in court instead of asking a lawyer for help. 出庭时,我打算自我辩护。

In the western society, if one is rich, he can hire a good lawyer who will most likely succeed in getting one's release from the charge, but the author was independent, and he would rather rely on his own efforts to defend himself than get his parents involved in the case. 在西方,如果某人有钱,他可请一位好律师。律师可能成功地进行辩护使当事人无罪。但作者是位独立性很强的青年,他宁愿依靠自身的力量辩护也不愿意让其父母卷入此案。

10. My 'trial' didn't get that far: My 'trial' ended before my English teacher would be called on to give evidence. 我的审判没有进行到那一步。

far: adv. point, degree, or stage 时刻、程度、地步

例: a. I didn't know medical science had got that far. 我不知道医学已发展到那种程度。

b. She doesn't know how far she could believe him. 她不知道该相信他到什么程度。

11. The poor police had never stood a chance:

The poor police had not had any chance of speaking for themselves. 可怜的警察根本没有讲话的机会。

stand a chance: have a prospect (of sth.) 有……希望

中产阶级的父母到了法庭,我有可靠的证人,并且看得出我能请得起一位很好的律师。<sup>②</sup>想到这次起诉时那种莫名其妙的做法,我敢肯定如果我出生于另一种背景的家庭,并真正是失了业,那很有可能我被判为有罪。当要求判给各种费用时,我的律师的辩词非常明显地围绕着我有着优秀的学校纪录的事实。

同时,就在法庭外面,一位逮我的警察正在垂头丧气地向我的母亲抱怨说又一位小伙子要与警察作对了。“我们在抓你的时候,你要是帮帮忙就好了。”他用责备的口气对我说。

他到底是什么意思?其可能情况是我应该做出大发脾气的样子并说些这样的话,“喂,听着,你知道你们在和谁讲话吗?我是学校里品学兼优的学生。你胆敢抓我吗?”然后,他们可能向我道歉,甚至可能会脱帽致意,让我扬长而去。

例:a. With a degree and with rich experience, he thought he would stand a chance of getting the post. 既有学位,又有丰富的经验,他想他有希望得到这个职位。

b. Do you think I stand a chance of being praised? 你认为我有希望受到表彰吗?

12. **Given the obscure nature of the charge:** Taking the unclear nature of the charge 考虑到这次指控的模糊性质

This part means that the author was arrested only because of his wandering with intent to commit an arrestable offence.

*given:* if taking ...into account, considering; if provided with 考虑到;假若

例:a. Given his inexperience, he has done a good job. 考虑到他经验不足,他已干了件漂亮的工作。

b. Given the opportunity, he might well have become an outstanding painter. 假若有机会他可能会成为一位出色的画家。

## 二、课文注释译文

(参见教材第6页 NOTES)

1. 本文选自詹姆斯·奥德瑞斯科尔编的《企鹅高级写作技巧》。
2. 并要等到该年十月份才能上大学：  
英国大学的学期为：10—12月，1—3月，4—6月三部分。
3. 从门前台阶上盗奶瓶：在英国，瓶装牛奶每天早晨被送到家里。
4. 六十年代“逆文化年轻人(或表年反主流文化)”：“逆文化”一词产生于20世纪60年代，指的是许多摒弃传统社会价值、追求更多个人自由的西方青年的态度和生活方式。他们找不到一种更具建设性的方式同社会现状抗争，于是就沉迷于性、毒品、酗酒和摇滚乐并以蓄长发、穿奇装异服为荣。“逆文化”在20世纪70年代走向衰落。
5. 品行证人：一个在法庭上为他人的名誉、行为和品行提供证据的人。
6. 要警察承担费用：请求法官判定由警察承担该案的诉讼费用。
7. 当要求判给各种费用时，我的律师的辩词非常明显地围绕着……：当我的律师要求判给各种费用时，其辩词非常明显地围绕着……。
8. 可能是我应该做出大发脾气的样子……：他可能是说我应该做出大发脾气的样子……。



## 三、课文背景知识

### 1) 地方法官及地方法院

在英国，地方法官负责处理较轻微的犯罪。每一个区都有一个地方法院，它是最初级的法院。它只能处理罪行较轻的案件，所判刑期不能超过12个月，所处罚的款项不得超过400英镑。

### 2) 初级律师

初级律师可为人们进行法律咨询服务、准备法庭辩护，并可在初级法院出庭辩护。

lawyer 律师的统称；solicitor 初级律师；barrister 出庭律师

### 3) 英国大学及学期

英国的大学一般依节假日分为三个学期：第一学期10月—12月，圣诞节；第二学期1月—3月，复活节；第三学期4月—6月，夏季。

### 4) 六十年代的“青年反主流文化”

这是六十年代西方国家青年人的一种思潮，它兴起于美国，后迅速传播到整个欧洲，它的特征表现为一些年轻人反对现有的社会价值标准，追

求新的生活方式,崇尚个性自由;但又难以找到更为合理而有建设性的新的标准,所以他们表现得玩世不恭、消极颓废。他们常留长发、穿奇装异服,甚至吸毒、酗酒、群居,从性放纵和摇滚乐中寻求刺激。这股反主流文化思潮在七十年代后期衰落下来。

## 四、词汇详解

1. **award** [ə'wɔ:d] *vt.* 授予(奖品等),给予;奖给 || *n.* 奖品,奖,奖学金

【记忆技巧】可通过本身词性及相似词记忆:award 既可以作名词又可以作动词;award sb. the title of combat hero 授予某人以战斗英雄的称号;the first award 一等奖。还可以和 reward 一起记:reward [ri'wɔ:d] *n. & v.* 报答,报酬,例如:He offered a reward of \$5 for the finder of his lost watch. 他给捡到他的手表的人5美元作为酬谢。His efforts were rewarded by success. 他的努力赢得了成功。

【典型考题】The University \_\_\_ him an honorary degree.

A. drained B. awarded C. approached D. glimpsed

【详细解答】答案 B。句意:这所大学授给他名誉学位。award 授给,给予;drain 排(水),排干;approach 方法,途径;glimpse 一看,一瞥。因此这三个词义都不合题意。

2. **circumstance** [ˈsɜ:kəmstəns] *n.* 环境,情况,状况

【记忆技巧】circum-这个前缀表示“绕”,“周”。可围绕这个前缀记一些相关的词。如:circumscribe *vt.* 在……周围画线,限制;circus *n.* 马戏场,杂技场(可联想为围起一个场地进行马戏表演) circuit *n.* 环形,电路;circulate *v.* 循环,通;circle *n. v.* 圆圈,盘旋。

【典型考题】We must not touch this switch under any \_\_\_\_\_.

A. situation B. giant C. circumstances D. civilization

【详细解答】答案 C。句意:在任何情况下我们都不应该触摸这个开关。under any circumstances 指在任何情况下;situation 形势,局面;giant 巨人,巨大的;civilization 文明,文化

【考点提示】act according to circumstances 随机应变 / in present circumstances 在当前情况下 / under no circumstances 无论如何不,决不 / under (in) ...circumstances 在……情况下

3. **complain** [kəm'plein] *vi. & vt.* ①抱怨,诉苦 ②申诉,控告

【记忆技巧】同词根比较记忆:complaint *n.* 抱怨,疾病。前缀 com-表示“与”,“合”,“共”,以之开头的单词很多。如:competent *adj.* 有能力的,胜任的;compel *vt.* 迫使,使不得不;complete *vt.* 完成,使完整。下面这个句子也许有助于同学们记忆这些单词:He complained that he was compelled to complete the task but he was not competent for it.

【典型考题】He \_\_\_\_\_ to me about the food.

A. complained B. pretended C. regretted D. complaint



【详细解答】答案 A。句意：他向我抱怨饮食。complain 抱怨,诉苦;pretend 假装;regret 后悔;complaint 为名词,抱怨。

4. **dismiss** [dis'mis] *vt.* ①解雇,使离职,开除 ②解散,使退去

【记忆技巧】通过构词法记忆:miss *v.* 思念,错过。这是大家熟悉的一个单词,可借助它来记忆 dismiss; dismissal [dis'misəl] *n.* 打发,免职;dismissible [dis'misəbl] *a.* 可免职的,可打发掉的

【典型考题】If you're late again you'll be \_\_\_\_\_ from your job.

- A. referred B. deserted C. omitted D. dismissed

【详细解答】答案 D。句意:如果你再迟到,你将被解雇。dismiss 解雇,使离职;refer 提交,呈上;desert 遗弃;omit 省略,遗漏。

5. **respectable** [ris'pektəbl] *adj.* 可敬的,人格高尚的

【记忆技巧】通过同词根比较记忆:它由动词 respect 加形容词后缀 able 构成的。它和 respectful 构成方式相同,但意思不同。respectful 指感到或表现出尊敬的;而 respectable 指人的举止行为值得尊敬的或正派体面的。e. g. The crowd stood in respectful silence as the funeral procession went by.

【典型考题】No one imagined that the apparently \_\_\_\_\_ businessman was really a criminal.

- A. respectant B. respective C. respectable D. respecting

【详细解答】答案 C。句意:没人想到那位受人尊敬的商人真是个罪犯。respectable 是“受人尊敬”的意思,有被动的意义,指受别人尊敬;respectant “向后看的”,拼写相似,但意义不同;respective “各自的”;respecting “关于”,是介词。

6. **confirm** [kən'fɜ:m] *vt.* 证实,肯定;进一步确定;批准,确认

【记忆技巧】通过构词法及联想记忆:firm 的意思是“坚定的,牢固的”;confirm 是“使……更巩固”。confirmable *a.* 可进一步确定的,可批准的;confirmed *a.* 坚定的,确定的; a confirmed criminal 惯犯;confirmation [kən'fɜ:meɪʃən] *n.* 证实,确认;confirmative [kən'fɜ:mətɪv] *a.* 起确定作用的,批准的。

【典型考题】The sting \_\_\_\_\_ him in his dislike of bee.

- A. confirmed B. firmed C. formed D. confused

【详细解答】答案 A。句意:这一蛰使他更不喜欢蜜蜂了。firm *a.* 坚固的,不能作谓语;form *vt.* 形成;confuse *vt.* 混淆。

7. **guilty** ['gɪlti] *adj.* 有罪的,负疚的,(innocent 为其反义词)

【记忆技巧】惯常用法及构词法记忆:have a guilty conscience 问心有愧,做贼心虚。plead guilty 服罪。注意:guilty 是形容词,而 guilt 是名词,不要混淆。e. g. confess one's guilt 坦白认罪

【典型考题】George felt very \_\_\_\_\_ about forgetting to post Herbert's letter.

- A. innocent B. illegal C. guilty D. unlawful

【详细解答】答案 C。句意:乔治因忘了给赫伯特寄信而感觉非常过意不去。guilty 这里为“内疚”的意思;innocent 无罪的;illegal 和 unlawful 皆为“不合法的”。